



# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie per la produzione e diffusione dell'informazione statistica

Direzione centrale per la raccolta dati

Al Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali  
- Dipartimento dell'Ispettorato centrale della tutela della qualità e della repressione frodi dei prodotti agroalimentari - ICQRF  
- Direzione generale per il riconoscimento degli organismi di controllo e certificazione e tutela del consumatore - VICO  
Via Quintino Sella, 42 – 00187 Roma

Protocollo n. 0245991

Allegati *Vari*

Roma, 20.03.2017

- Dipartimento delle politiche competitive, della qualità agroalimentare, ippiche e della pesca - DIQPAI  
- Direzione generale degli affari generali, delle risorse umane e per i rapporti con le regioni e gli enti territoriali - AGRET  
- AGRET II – SIAN, coordinamento ICT e informazione  
Via XX Settembre, 20 – 00187 Roma

Oggetto: Rilevazione “Prodotti agroalimentari di qualità DOP, IGP e STG” (IST-02280) - Anno 2016.

### 1. Premessa

L'Istituto nazionale di statistica effettuerà nel corso del 2017 la rilevazione “Prodotti agroalimentari di qualità DOP, IGP e STG” - Anno 2016, mediante l'aggiornamento dei dati degli operatori al 31 dicembre 2016. Per la rilevazione in oggetto l'Istat si avvale della collaborazione del Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali (Mipaaf), il quale, a sua volta, raccoglie le informazioni relative all'attività di certificazione svolta dagli Organismi di controllo dei prodotti DOP, IGP e STG.

La rilevazione (codice IST-02280) è prevista dal Programma statistico nazionale 2014-2016 - Aggiornamento 2016, prorogato dal decreto legge 30 dicembre 2016, n. 244 - convertito con modificazioni dalla legge 27 febbraio 2017, n. 19 -, e dal Programma statistico nazionale 2017-2019, attualmente in corso di approvazione, che comprendono le rilevazioni statistiche di interesse pubblico. Il Programma statistico nazionale in vigore è consultabile sul sito internet dell'Istat all'indirizzo <http://www.istat.it/it/istituto-nazionale-di-statistica/organizzazione/normativa>.

### 2. Raccolta dati e trasmissione del materiale di rilevazione

La rilevazione dovrà avvenire mediante acquisizione diretta dei dati esistenti presso gli Organismi di controllo di ciascun prodotto DOP, IGP E STG.. In merito alla raccolta dei dati, codesta Amministrazione dovrà attenersi alle istruzioni e alle informazioni riportate nel tracciato record fornito da Istat, allegate alla presente circolare (allegato 1 e 2).

Si ricorda che, come previsto nelle istruzioni per la raccolta dei dati, dovranno essere rilevate anche le informazioni per ciascun prodotto DOP o IGP o STG riconosciuto, non ancora attivo al 31/12/2015, ma diventato attivo nel corso del 2016, e per ciascun prodotto DOP o IGP o STG riconosciuto dall'Unione Europea dopo il 31/12/2015, se diventato attivo nel corso del 2016.

Il codice comunale dovrà essere sempre aggiornato o imputato consultando l'elenco dei codici ISTAT sul sito <http://www.istat.it/it/archivio/6789>.

Via Cesare Balbo 39, 00184 Roma  
Telefono +39 0646731, Fax +39 064673 4099  
e-mail: [dcrd@istat.it](mailto:dcrd@istat.it)  
Cod. Fisc. 80111810588  
Partita IVA 02124831005



# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie per la produzione e diffusione dell'informazione statistica

Direzione centrale per la raccolta dati

Per rendere più agevole l'aggiornamento delle informazioni richieste da parte di codesta Amministrazione, l'Istat, prima dell'avvio della rilevazione, fornirà al Mipaaf i microdati risultanti dalla precedente edizione di indagini. Per accedere a tali microdati, il Mipaaf dovrà utilizzare la procedura Datistat, collegandosi all'indirizzo <https://indata.istat.it/datistat/>. L'Istat comunicherà, in tempo utile l'attivazione del sito e le credenziali per il primo accesso (userid e password provvisoria). In caso di smarrimento delle credenziali di accesso o per eventuali chiarimenti sarà possibile inviare una mail a [rdc-settoriali@istat.it](mailto:rdc-settoriali@istat.it).

Si avverte fin d'ora, ai fini del rispetto della disciplina dettata dal decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e in particolare degli adempimenti relativi alla nomina degli incaricati del trattamento, che i suddetti microdati forniti dall'Istat includono anche dati personali.

Il materiale debitamente compilato (dati e metadati/tracciati), previo controllo quantitativo e qualitativo, da parte dell'incaricato Mipaaf, dovrà essere trasmesso all'Istat **entro e non oltre il 28 aprile 2017** tramite il nuovo portale di acquisizione ARCAM all'indirizzo web <https://arcam.istat.it>. Ai fini della trasmissione del materiale dovrà essere indicato tempestivamente alla casella di posta elettronica [rdc-settoriali@istat.it](mailto:rdc-settoriali@istat.it) il nominativo (nome, cognome, indirizzo di posta elettronica, numero di telefono) della persona da abilitare al sistema. L'Istat provvederà prima dell'avvio della rilevazione all'invio delle credenziali di accesso. Eventuali differenti modalità di trasmissione attraverso canale sicuro potranno essere concordate tra le controparti, contattando il Servizio per la conduzione della raccolta dati da indagini dirette (RDC), ai seguenti numeri 06.4673.4060/4068 o scrivendo alla casella di posta elettronica: [rdc-settoriali@istat.it](mailto:rdc-settoriali@istat.it). Gli stessi contatti potranno essere utilizzati anche per eventuali richieste di chiarimento sull'utilizzo del portale o per problematiche tecniche.

**La fornitura dei dati da parte di codesta Amministrazione dovrà avvenire con cadenza non inferiore alla settimana, provvedendo a comprimere in un'unica cartella tutti i file singoli ricevuti dagli Organismi di Valutazione.**

**Si prega il referente di codesta Amministrazione di inviare una mail all'indirizzo di posta elettronica [rdc-settoriali@istat.it](mailto:rdc-settoriali@istat.it) per comunicare l'avvenuta trasmissione dei dati tramite sistema ARCAM.**

Le suddette procedure sono state sviluppate per consentire lo scambio di file tra enti o società esterne e l'Istituto nazionale di statistica in modo sicuro e affidabile. Pertanto l'Istat abiliterà un unico e stesso referente per entrambi i sistemi (Datistat e ARCAM).

### 3. Assistenza alla rilevazione

Per richieste di assistenza durante la rilevazione relative a problemi tecnici incontrati nell'accesso al sito web di Datistat e sulle modalità di invio del materiale tramite il sistema ARCAM è possibile contattare il Servizio per la conduzione della raccolta dati da indagini dirette (RDC) all'indirizzo di posta elettronica: [rdc-settoriali@istat.it](mailto:rdc-settoriali@istat.it) o ai numeri telefonici 06.4673.4060/4068. Per informazioni sui contenuti tematici della rilevazione in oggetto il referente Mipaaf dovrà contattare il Servizio statistiche e rilevazioni sull'agricoltura (ATC) all'indirizzo di posta elettronica: [sag-g@istat.it](mailto:sag-g@istat.it) o rivolgersi ai seguenti numeri telefonici 06.4673.4564/4542.

### 4. Responsabile e referente della rilevazione

In caso di sostituzione del responsabile e/o referente della rilevazione, la Direzione competente del Mipaaf dovrà contattare il Servizio per la conduzione della raccolta dati da indagini dirette (RDC) tramite email all'indirizzo di posta elettronica [rdc-settoriali@istat.it](mailto:rdc-settoriali@istat.it), indicando in oggetto "Rilevazione Prodotti agroalimentari di qualità DOP, IGP e STG" (IST-02280) e nel testo del messaggio il nuovo nominativo, il numero di telefono e l'indirizzo di posta elettronica del

Via Cesare Balbo 39, 00184 Roma  
Telefono +39 0646731, Fax +39 064673 4099  
e-mail: [dcrd@istat.it](mailto:dcrd@istat.it)  
Cod. Fisc. 80111810588  
Partita IVA 02124831005



# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie per la produzione e diffusione dell'informazione statistica

Direzione centrale per la raccolta dati

responsabile e del referente della rilevazione, nonché l'indirizzo di posta elettronica certificata a cui dovranno essere inviate tutte le comunicazioni relative alla rilevazione.

### 5. Pubblicazione dei risultati

I risultati finali della rilevazione saranno diffusi attraverso il sito dell'Istat (sistema informativo <http://agri.istat.it>) e attraverso altre pubblicazioni dell'Istituto.

### 6. Segreto statistico e trattamento dei dati personali

I dati raccolti nell'ambito delle rilevazioni in oggetto sono sottoposti alla vigente normativa sul segreto statistico (art. 9 del decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322) e, in caso di trattamento di dati personali, alla normativa sulla protezione di tali dati (decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e "Codice di deontologia e di buona condotta per i trattamenti di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale" - allegato A. 3 del citato decreto legislativo n. 196/2003). I dati possono essere utilizzati, anche per successivi trattamenti, esclusivamente per fini statistici, da parte dei soggetti del Sistema statistico nazionale, nonché per finalità di ricerca scientifica alle condizioni e secondo le modalità previste dall'art. 7 del Codice di deontologia e di buona condotta. I medesimi dati saranno diffusi in forma aggregata, in modo tale che non sia possibile risalire ai soggetti ai quali si riferiscono.

Per i soggetti pubblici, l'obbligo di risposta per le indagini comprese nel Programma statistico nazionale è sancito dall'art. 7, comma 1, del d.lgs. n. 322/1989.

A seguito dell'entrata in vigore della nuova organizzazione dell'Istituto nazionale di statistica, dal 15 aprile 2016 i responsabili del trattamento statistico dei dati raccolti nell'ambito della presente indagine sono il Direttore centrale per la raccolta dati e il Direttore centrale per le statistiche ambientali e territoriali dell'Istat. Per il trattamento dei dati personali il titolare è l'Istat - Istituto nazionale di statistica, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma e i responsabili sono, per l'Istat, i Direttori Centrali sopra indicati e, per il Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali, la dott.ssa Ilaria Pelliccioni. Al Direttore centrale per la raccolta dati è possibile rivolgersi anche per quanto riguarda l'esercizio dei diritti degli interessati.

Ciascun responsabile del trattamento dei dati personali, con riferimento al proprio ambito di competenza:

- assicura il rispetto dei principi di cui all'art. 11 del decreto legislativo n. 196/2003;
- assicura che sia resa agli interessati idonea informativa, in conformità all'art. 13 del decreto legislativo n. 196/2003;
- designa quali incaricati del trattamento dei dati personali, ai sensi dell'art. 30 del decreto legislativo n. 196/2003, tutti i soggetti che collaborano allo svolgimento della rilevazione in oggetto, impartendo loro le istruzioni dirette a garantire la corretta esecuzione della stessa e ad assicurare il rispetto della normativa posta a tutela del segreto statistico e dei dati personali;
- garantisce l'esercizio dei diritti di cui all'art. 7 del decreto legislativo n. 196/2003.

I principali riferimenti normativi sono:

Via Cesare Balbo 39, 00184 Roma  
Telefono +39 0646731, Fax +39 064673 4099  
e-mail: [dcrd@istat.it](mailto:dcrd@istat.it)  
Cod. Fisc. 80111810588  
Partita IVA 02124831005



# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie per la produzione e diffusione dell'informazione statistica

Direzione centrale per la raccolta dati

- Decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322, e successive modifiche e integrazioni, “Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica” – art. 6-bis (trattamenti di dati personali), art. 7 (obbligo di fornire dati statistici), art. 8 (segreto d'ufficio degli addetti agli uffici di statistica), art. 9 (disposizioni per la tutela del segreto statistico), art. 13 (Programma statistico nazionale);
- Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n.166, “Regolamento recante il riordino dell'Istituto nazionale di statistica”;
- Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, e successive modifiche e integrazioni, “Codice in materia di protezione dei dati personali”– art. 4 (definizioni), artt. 104-110 (trattamento per scopi statistici o scientifici);
- “Codice di deontologia e di buona condotta per i trattamenti di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale” (All. A.3 del Codice in materia di protezione dei dati personali – d.lgs. n. 196/2003);
- Decreto del Presidente della Repubblica 30 agosto 2016, di approvazione del Programma statistico nazionale 2014-2016 – Aggiornamento 2016 (Gazzetta Ufficiale 15 ottobre 2016 - serie generale - n. 242);
- Comunicato relativo al decreto del Presidente della Repubblica 30 agosto 2016, concernente l'approvazione del Programma statistico nazionale 2014-2016 - Aggiornamento 2016 (S.O. n. 54 alla Gazzetta Ufficiale 12 dicembre 2016 - serie generale - n. 289);
- Decreto legge 30 dicembre 2016, n. 244, convertito con modificazioni dalla legge 27 febbraio 2017, n. 19, “Proroga e definizione di termini” – art. 1, comma 16-bis, che proroga l'efficacia del DPR 30 agosto 2016, di approvazione del Programma statistico nazionale 2014-2016 - Aggiornamento 2016, fino all'entrata in vigore del Programma statistico nazionale 2017-2019 (S.O. n. 14 alla Gazzetta Ufficiale 28 febbraio 2017 - serie generale - n. 49).

Si coglie l'occasione per ricordare che sul sito Internet <http://www.istat.it> sono pubblicate le informazioni concernenti l'organizzazione e l'attività dell'Istat.

E', inoltre, possibile acquisire informazioni sull'attività dell'Istat e sui servizi offerti rivolgendosi ai Centri di informazione statistica presenti nei capoluoghi di Regione; infine, nel sistema informativo <http://agri.istat.it> sono disponibili altre statistiche sull'agricoltura e zootecnia.

Nel ringraziare anticipatamente per la cortese collaborazione che ciascuno degli Enti in indirizzo vorrà fornire mi è gradita l'occasione per inviare distinti saluti.

**F.to IL DIRETTORE CENTRALE**  
(*Saverio Gazzelloni*)

*L'originale digitale è conservato presso l'Istat e consultabile su richiesta.*

Via Cesare Balbo 39, 00184 Roma  
Telefono +39 0646731, Fax +39 064673 4099  
e-mail: [dcrd@istat.it](mailto:dcrd@istat.it)  
Cod. Fisc. 80111810588  
Partita IVA 02124831005